



# acercándonos

una publicación de la Oficina de la Rectora del Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana de Puerto Rico

Año 6 Vol. 7 • mayo a octubre 2010



## LA DIMENSIÓN INTERNACIONAL DEL RECINTO METROPOLITANO

### NO TE OLVIDES...

6 DE JUNIO DE 2010  
Ceremonia de Juramentación de las Clases Graduandas de Enfermería y Emergencias Médicas  
Centro de Convenciones de Puerto Rico  
6:00 p.m.

7 DE JUNIO DE 2010  
Servicio Ecuménico de Graduación  
Centro de Convenciones de Puerto Rico  
6:00 p.m.

8 DE JUNIO DE 2010  
Colación de Grados  
10:00 a.m. Nivel Subgraduado  
2:00 p.m. Nivel Graduado

8 DE SEPTIEMBRE DE 2010  
Inauguración Capilla  
10:00 a.m.  
Centro de Estudiantes  
Recinto Metro

### COLABORADORES

Débora Hernández  
Mildred García  
Carlos Delgado  
Reinaldo Robles

Desde sus inicios en la década del 1960, el Recinto Metropolitano propuso un proyecto educativo más allá de las fronteras de Puerto Rico. El Programa Trimestral en Inglés, las lecciones magistrales y los congresos y conferencias son una clara muestra de una preocupación constante de diseminar el conocimiento en los idiomas español e inglés y traer a la atención de la comunidad intelectual del País los asuntos de mayor trascendencia en las letras, las artes, las ciencias y su tecnología. Por su propia historia de atender los asuntos de la educación post secundaria del País con una mirada reflexiva y atenta a los asuntos del mundo, el desarrollo de la nueva Misión del Recinto aprobada en el 2008 reafirma la dimensión internacional del Proyecto Educativo de Metro.

El Proyecto Educativo de Metro atiende el mayor desafío de la educación superior del siglo XXI. Este siglo requiere de la formación de educandos que puedan vivir y trabajar

en un mundo caracterizado por la diversidad cultural y la eliminación de las fronteras nacionales en los modos de enseñar, aprender, trabajar y socializar. La internacionalización de la educación superior articula, entonces, las estrategias para formar a los ciudadanos del mundo. Algunas estrategias incorporan, a través de todos los programas y currículos, temas y actividades que contextualizan, comparan y proyectan las situaciones de las comunidades más allá de las fronteras nacionales. Asimismo, dan énfasis a las experiencias de internado e intercambio, el aprendizaje de lenguas, la colaboración internacional y el reclutamiento de estudiantes internacionales. Los asuntos de la internacionalización implican las competencias profesionales y las actitudes necesarias para convivir aceptando, respetando y comprendiendo las diferencias.

Esta dimensión internacional se recoge en los tres grandes

elementos de la Misión al plantear la educación en el Recinto para una población internacional con énfasis en ciudadanos para Puerto Rico y el mundo. Este educando, propone la nueva Misión, será un líder y un emprendedor, un ser humano capaz de proponer soluciones a los problemas que aquejan las comunidades, con sensibilidad y compromiso para trabajar en una sociedad globalizada y de gran diversidad cultural. La formación de este educando requiere también una responsabilidad del Recinto de que sus programas y currículos sean pertinentes y atiendan los estándares de las disciplinas que hoy día se plantean de manera internacional a través de las acreditaciones profesionales en el mundo.

La nueva Misión ha requerido un examen del Recinto para atender el desarrollo de su Proyecto Educativo de manera estratégica. Para esto, participamos del American Council on Education Internationalization Laboratory (ACE Internationalization Lab). Este proyecto de ACE es una invitación a un selecto grupo de universidades para colaborar en un autoestudio sobre la internacionalización y examina la misión, su planificación y asignación de recursos, su administración, su perfil estudiantil y de personal docente y administrativo y sus programas, currículos y servicios. En fin, la participación en ACE Internationalization Lab nos permite nuevamente una reflexión ponderada de lo que somos y aspiramos; del compromiso institucional de contribuir significativamente al desarrollo del conocimiento y su disseminación y a encontrar las mejores maneras de aplicar el conocimiento para el bienestar de las comunidades.



*De izquierda a derecha la Prof. Mildred Soto, Directora de la Escuela de Gerencia, el Prof. Gerardo González, Director Asociado de la Escuela de Gerencia, la Lcda. Migdalia Texidor, Decana de Estudios del Recinto Metro, la Dra. Liza Mcray, Miembro del Panel de Acreditación de NIBS, el Dr. Ian Charles, Director de Acreditación de NIBS, el Dr. Memo Diviker, Miembro del Panel de Acreditación de NIBS, la Prof. Myrna Reyes, Directora de la Escuela de Economía, la Prof. Marilina L. Wayland, Rectora del Recinto Metro, el Lcdo. Fredrick Vega, Decano Ciencias Económicas y Administrativas y la Dra. Débora Hernández, Decana Centro de Investigación Institucional y Fondos Externos.*

Es necesario resaltar que, en este camino de reafirmar la dimensión internacional del Proyecto Educativo de Metro, hemos recibido la visita de acreditación del Network of International Business Schools (NIBS). Esta agencia acreditadora con sede en Inglaterra visitó al Recinto en el mes de abril y exaltó la labor del Recinto de atender la internacionalización como un asunto urgente de la educación superior. En su elogiosa conclusión, el panel del NIBS establece los logros del Recinto a pesar de un contexto económico y social de grandes retos y limitaciones. Este reconocimiento de los pares mediante la acreditación profesional ratifica que el Recinto está preparado para someterse al examen de los colegas dentro y fuera de Puerto Rico y validar la calidad de la gestión docente y administrativa; una validación de pares indispensable

en la academia. Concluyo con las palabras de cierre a la acreditación de los programas de Administración de Empresas:

*The Panel found the University to have achieved a very commendable level of internationalisation, underpinned by support from faculty and motivation from students for its international aims and vision. This achievement is all the more impressive given the relatively modest economic, and socially deprived, environment in which the University operates. After reflection and deliberation, the Panel unanimously agreed to recommend to the NIBS Board of Directors the Inter-American University of Puerto Rico, Metropolitan Campus shall be unconditionally awarded NIBS International Accreditation (effective 17 May 2010).*

# RECLUTAMIENTO DE ESTUDIANTES INTERNACIONALES, ACTIVIDAD NECESARIA

Las empresas, en este mundo globalizado, requieren graduados que además de destrezas tales como el razonamiento lógico y el pensamiento crítico, también posean conocimiento que les permita funcionar exitosamente en ambientes multiculturales. Podemos señalar como ejemplos: la capacidad de expresarse verbalmente y por escrito en más de un idioma y el tener conocimiento de las diferentes culturas. Imaginense un estudiante oriundo de Haití que terminó su bachillerato en biología en Puerto Rico, medicina en la Universidad de Johns Hopkins, y cuya esposa es filipina. Además de conocer su cultura, conoce la puertorriqueña y la filipina. Habla perfectamente francés, español, inglés y tagalog. En el hospital en el cual trabaja, tendrá una ventaja absoluta sobre los demás médicos que conocen solamente la cultura anglosajona y no conocen ningún otro idioma.

Tomando esto como ejemplo podemos indicar que el reclutamiento de estudiantes internacionales, brinda al estudiante del Recinto Metropolitano (Metro), la Facultad y el personal: la oportunidad de interactuar con otras culturas, conocer y compartir sus experiencias

académicas, aprender otros idiomas y establecer enlaces con otras comunidades internacionales. La experiencia cercana con los estudiantes internacionales y sus culturas, podría ayudar a transformar actitudes, prejuicios e intolerancias, promover el mejoramiento del currículo y por ende el proceso educativo. El egresado internacional, al regresar a su país, satisfecho con la preparación académica adquirida, puede ser un promotor de relaciones comerciales entre Puerto Rico y su país. A su vez puede fomentar el envío de estudiantes becados de su país a nuestra Universidad lo cual generará

ingresos adicionales para el Recinto.

Durante los últimos años, el Recinto Metro ha realizado visitas de reclutamiento a distintas islas del Caribe. Esta es una oportunidad de estar en contacto directo con los futuros estudiantes y sus padres. Se observa mucho interés para estudiar en el Recinto por la calidad de sus ofrecimientos académicos, la cercanía y la cultura. Como resultado de estas visitas se ha incrementado el número de estudiantes internacionales en Metro.

■ *Prof. Armand Piqué*  
*Catedrático Asociado*  
*Facultad de Ciencias Económicas*  
*y Administrativas*

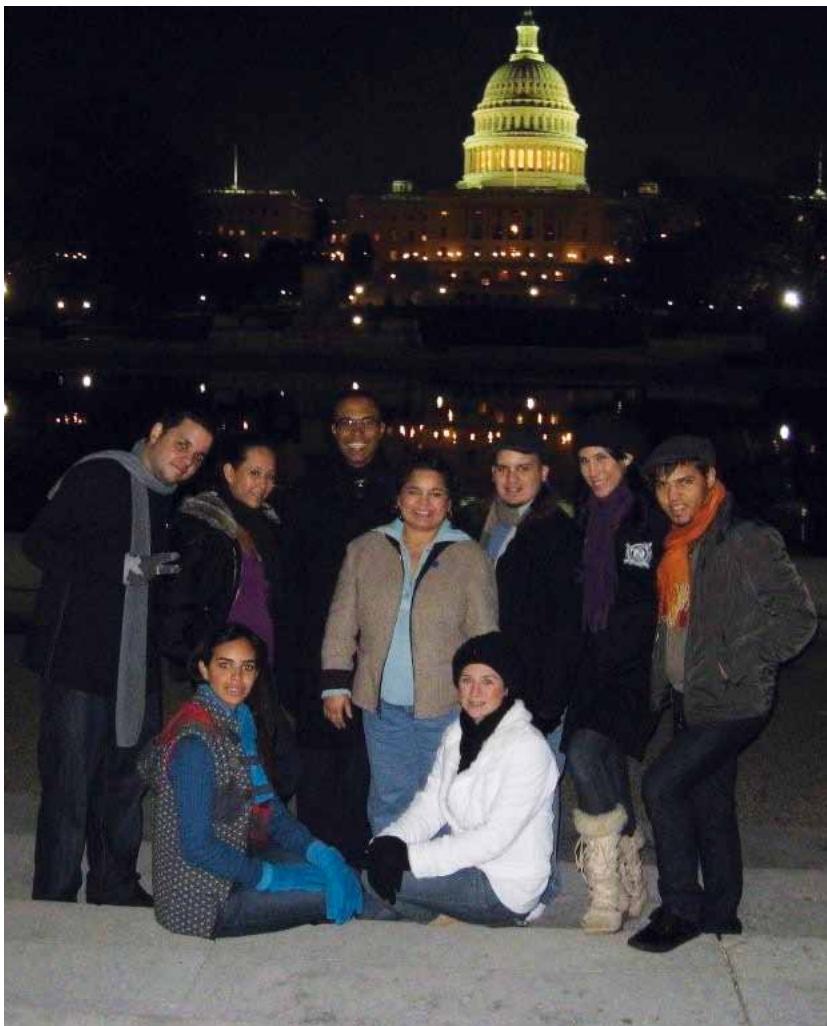


*El Prof. Armand Piqué y el Sr. Eduardo Hernández orientan a uno de los cientos de estudiantes que participaron en la actividad de promoción y reclutamiento conocida como “The Historically Black Cultural College and University Fair” que se llevó a cabo en las islas de St. Croix, St. Tomas y Tortóla.*

# EL RECINTO METROPOLITANO DE CARA A LA INTERNACIONALIZACIÓN

En su nueva misión institucional, el Recinto Metropolitano incorporó la internacionalización en su proyecto educativo universitario. Un proyecto de internacionalización en la educación superior requiere de un plan que integre la dimensión internacional e intercultural en la enseñanza, en la investigación y en las funciones de servicio de la institución (Altbach & Kight, 2007). La incorporación al currículo de temas de interés internacional, la vinculación de nuestra agenda intelectual con otros mercados y la presencia de nuestro recinto en foros internacionales son algunos de los elementos integrantes que motivan nuestra gestión.

Para adelantar este objetivo, el Recinto Metropolitano se hizo miembro del Laboratorio de Internacionalización de la "American Council on Education" (ACE). El laboratorio consiste de una comunidad de aprendizaje que ayuda en el logro de una dimensión internacional de la academia y en el avalúo del progreso alcanzado hacia sus metas basado en los resultados de aprendizaje deseados. El logro de las metas se determina mediante el análisis de múltiples medidas, cuantitativas y cualitativas. Entre



*La Dra. Carmen Oquendo, Decana de Estudiantes del Recinto, es acompañada por integrantes del Consejo de Estudiantes 2009-10 quienes participan de un viaje de desarrollo académico a Washington D.C.*



*De izquierda a derecha el Lcdo. Enrique Sigas, Secretario de la Junta de Síndicos de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, el Sr. Robert Álvarez, Fundador y Director Ejecutivo de "World Affairs Council of Puerto Rico", la Profa. Marilina L. Wayland, Rectora del Recinto Metro, el Prof. Dennis Jett, Embajador y Director de la Escuela de Asuntos Internacionales de la Universidad Estatal de Pennsylvania, el Prof. Ramón Ayala, Director de la Oficina de Relaciones Internacionales del Recinto Metro y el Sr. Ronald J. Chevanko, Presidente de Publishing Resources, Inc.*

las áreas que se pueden analizar se encuentran los cambios en estructura, prácticas y políticas, las modificaciones curriculares y los cambios en las actitudes y el comportamiento de la facultad y estudiantes que favorecen la internacionalización. También se puede constatar el aumento en el número de estudiantes y profesores con vínculos internacionales.

Por ejemplo, la participación de estudiantes en programas de intercambio o viajes al exterior y la inserción de un mayor número de profesores con doctorados o postdoctorados otorgados por universidades internacionales. Para adelantar este proyecto, se designó una Comisión Internacional integrada por miembros de facultad y administradores del Recinto.

Entre otras tareas, la Comisión deberá producir un informe con sus recomendaciones para enviar al ACE y recibir una visita de evaluación. La meta es desarrollar un plan estratégico con el fin de lograr un ambiente que conduzca a la comunidad universitaria para ser participantes activos en una sociedad global cambiante. A tales efectos se constituyeron

ocho subcomités de trabajo en las siguientes áreas; iniciativas académicas con proyección global (investigación, servicio y trabajo creativo), cultura en el recinto, comunicaciones, currículo y avalúo de aprendizaje del estudiante, inventario de documentos, intercambios, internados y viajes de estudios, desarrollo de facultad y personal administrativo y reclutamiento de estudiantes internacionales.

El compromiso del Recinto con el proyecto de internacionalización se evidencia, entre otras formas, por el establecimiento de la Oficina de Relaciones Internacionales, bajo el liderazgo del Prof. Ramón Ayala. Al presente la Comisión ha identificado cuatro competencias fundamentales en el proyecto; destrezas en la

solución de problemas y la toma de decisiones, dominio de por lo menos dos idiomas, aprecio por la diversidad cultural, y la sensibilidad interpersonal y empatía a las necesidades de los individuos.

■ *Lcda. Migdalia Texidor  
Decana  
Decanato de Estudios*

---

#### *Referencias*

- Altbach, P. G. & Knight, J. (2007) The Internationalization of higher education: Motivations and realities. Journal of Studies in International Education 2007; 11; 290.*
- Sage Publications. Retrieved from <http://jsi.sagepub.com/cgi/reprint/11/3 - 4/290> 4/27/2010*
- Hill, B. & Green, M. (2008). A guide to internationalization for chief academic officers. American Council on Education. Washington, DC.*



*De izquierda a derecha: Prof. Ramón Ayala Díaz, Director de la Oficina de Relaciones Internacionales del Recinto Metro, Sra. Mirelli Martínez, Asistente Administrativo, Sr. Eduardo A. Hernández, Consejero y Coordinador del Programa Trimestral en Inglés (ETISSS por sus siglas en inglés), Sra. Daisy Rivera Sánchez, Oficinista y el Sr. Edgardo Ojeda, Consejero y Coordinador de Internados e Intercambios Estudiantiles.*

La Oficina de Relaciones Internacionales (ORI) del Recinto fue creada con el propósito de ofrecer mayores oportunidades de exposición internacional a estudiantes, facultad y administradores. El Recinto Metropolitano cuenta con una amplia experiencia en la organización de actividades académicas en el nivel internacional, pues ha sido sede de importantes seminarios y conferencias de proyección global. Por otro lado, ha recibido a distinguidos invitados de todos los ámbitos del mundo académico y profesional. También ha establecido consorcios y convenios con diversas universidades y organizaciones en Europa, Latinoamérica, Asia y Estados Unidos.

La ORI tiene como misión facilitar el intercambio de experiencias educativas que permitan desarrollar el conocimiento y la formación de líderes para un mundo globalizado. El personal de la oficina facilita las actividades de intercambio y coordina las orientaciones a los estudiantes y a la facultad sobre las oportunidades de estudio y de investigaciones también disponibles fuera de Puerto Rico para cada término académico. Durante este semestre, hay estudiantes de



intercambio en la Universidad de Oxford en Inglaterra y la Universidad de Bolonia en Italia. En el verano, otros grupos viajarán a la Universidad de Comunicaciones de China y a Babson College en Estados Unidos. Otras experiencias académicas estudiantiles se llevarán a cabo próximamente en Europa, Egipto y Costa Rica.

La estudiante Lorna León Lugo, quien cursa su último año de Bachillerato en Biología, comparte su experiencia de intercambio en la Universidad Latina de Costa Rica: “Mis expectativas al ir a Costa Rica eran el evaluar el compromiso que proyecta Costa Rica (CR) en cuanto a sus recursos naturales y cómo se han validado éstos para desarrollar alternativas económicas sustentables. El haber participado del intercambio en CR fomentó el que viera más alternativas para la conservación, tomando más en cuenta el factor antropológico y la necesidad de integrar las necesidades de ambos sectores, en especial el aspecto económico. El poder compartir con personas de otro país con una cultura similar a la de Puerto Rico, pero a su vez única en sus detalles, ha servido para entender

la importancia de involucrarse con el ambiente y participar en la integración de la comunidad en la misma. Es extraordinario ver cómo somos conocidos en muchas partes del mundo por nuestra cultura y por nuestra música. Luego de tener la oportunidad de participar en el intercambio, mi meta es que Puerto Rico sea reconocido por sus políticas ambientales y el compromiso real de su pueblo hacia mantener un país que ha sido víctima por años del desarrollo desmedido” .

La ORI también atiende a los estudiantes que vienen a la Isla con el propósito de realizar sus estudios y que encuentran en nuestro Recinto la oportunidad de recibir una excelente preparación académica en español o en inglés. Actualmente contamos con estudiantes de 28 naciones del mundo.

Como parte del plan estratégico, la ORI aspira a ofrecer experiencias de aprendizaje co-curriculares que permitan al estudiantado desarrollar competencias que le ayuden en la toma de decisiones, a aprender por lo menos dos idiomas, a apreciar la diversidad cultural y a

desarrollar empatía a las necesidades individuales. Además, la oficina está comprometida con la misión de formar líderes y emprendedores para el mundo.

La Universidad Interamericana cuenta con 96 convenios de colaboración con universidades alrededor del mundo. Estos acuerdos le permiten a nuestra comunidad universitaria participar de la experiencia multicultural que proveen los internados e intercambios vigentes.

■ *Prof. Ramón Ayala*  
*Director*  
*Oficina de Relaciones*  
*Internacionales*



*Grupo de estudiantes del curso Introducción a los Negocios en China, durante su visita a la Ciudad Prohibida en Beijing, República Popular China.*



*La Profa. Marilina L. Wayland, Rectora del Recinto Metro es acompañada por dos estudiantes que realizan estudios en la Universidad de Oxford en Inglaterra, a su derecha el estudiante, Juan Luis Mari González y a su izquierda el estudiante, Héctor M. Aguilar Jiménez.*



*El Sr. Edgardo Ojeda, Consejero Profesional y Coordinador del Programa de Intercambio Estudiantil del Recinto Metro, acompaña a la Srta. Nohelia Vilches Malavé quien realiza estudios en la Universidad de Bolonia, en Italia.*



# REBASANDO FRONTERAS

El Recinto Metro de la Universidad Interamericana ha recorrido una ruta marcada por aciertos en su maduración como protagonista de intercambios científicos y culturales que rebasan fronteras. De manera singular, contribuye a formar ciudadanos del mundo nutriéndose de un variado estudiantado multicultural. La ubicación estratégica que ocupa en el Caribe y la infraestructura docente y administrativa de que dispone suman un capital de excepción en Puerto Rico como casa de estudios universitarios con vocación internacionalista. Su presencia más allá de la geografía insular, apoyada por creativas iniciativas y acuerdos de colaboración, le mantienen al día en el avance del conocimiento, de las tecnologías punta y de los trueques con universidades, centros de investigación y redes universitarias. El Recinto Metro rebasa fronteras aportando y aprendiendo a perfeccionar estrategias para la construcción de redes interuniversitarias más solidarias y sustentables en el mundo.

Como Profesor Titular de la Cátedra Regional Itinerante de la Organización de Naciones Unidas para la

Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), en el área de Problemas de Habitabilidad en Ciudades Hispanoamericanas, con sede en el Recinto Metro desde 1996, puedo dar testimonio del respaldo institucional que ésta ha recibido para desarrollar un innovador proyecto de intercambio científico y cultural en los 18 países que tiene presencia. Las experiencias de enseñanza/ aprendizaje y asesoramiento en talleres, seminarios, cursos, conferencias y diálogos con universitarios, líderes de organizaciones no gubernamentales, políticos, administradores públicos,

empresarios y sindicalistas han convertido la cátedra en un puente para dar a conocer las encrucijadas que encaran los habitantes de comunidades y ciudades contribuyendo a soluciones concretas. En las aulas y anfiteatros universitarios, en los despachos y lugares de encuentro social, los colaboradores y participantes de la Cátedra aprenden y contribuyen a servir de enlace para la transferencia de vivencias y modelos de intervención de pueblos desde el Caribe pasando por Centroamérica hasta el Cono Sur.

■ *Dr. Manuel Torres  
Catedrático  
Coordinador General CAPUCAVI*



*El Dr. Manuel Torres, Catedrático y Coordinador General de CAPUCAVI recibe un Título Honorífico de la Universidad del Salvador en Argentina el 17 de mayo de 2010. De izquierda a derecha el Dr. Moty Benyakar, Presidente Red Iberoamericana de Ecobioética para la Educación, la Ciencia y la Tecnología, Cátedra UNESCO de Bioética, el Dr. Carlos Collazo, Director del Área Clínica de la Red, la Dra. Gabriela Renault de la Facultad de Psicología de la Universidad del Salvador.*

# SUMMER LANGUAGE INSTITUTE AT INTER AMERICAN UNIVERSITY, METRO CAMPUS



*Grupo de Estudiantes de Trabajo Social de Boston University durante su experiencia de inmersión en el Recinto.*

As we become citizens of the world, speaking a second or third language has turned out to be an essential tool. Learning another language in today's world offers many advantages. Career wise, communicative competence in more than one language provides more job opportunities in competitive worldwide markets. The ability to interact in multiple language settings and cultural backgrounds is considered a great asset. Through language study, learners develop an understanding of cultures and people, and a sense of responsibility toward a global society. Language learning also helps students grow academically, as learners become more conscious readers and writers. In terms of personal fulfillment, learners are better prepared to travel and study abroad and thus expand their horizons.

It is not surprising then, that back a decade, knowledge of foreign languages was identified by the American Association of School Administrators as one of the most important skills that students will need to prosper in the 21st century. (<http://www.ncssfl.org>). Much more recently, in 2007, Mr. M. Petro, stated the following in testimony to Congress: "The educated American of the twenty-first century will need to be conversant with at least one language in addition to his or her native language, and knowledgeable about other countries, other cultures, and

the international dimensions of issues critical to the lives of all Americans." (cited in Jackson & Malone, 2009; see Building Foreign Language Capacity link in <http://www.languagepolicy.org> )

The community of Inter American University of Puerto Rico, Metro Campus, fully understands the pertinence of language competence in both Spanish and English and has therefore included it as part of its Mission Statement.

Metro Campus also understands the need for preparing students with the skills and attitudes to effectively interact in a global community. This is why it has embraced an internationalization project guided by four competencies: (1) problem solving and decision-making skills, (2) mastery of at least two languages, (3) appreciation of cultural diversity, and (4) interpersonal sensitivity and empathy to individual needs. In an effort to provide students with the fluency to communicate professionally in other languages needed for international affairs, Metro Campus offers its academic community the opportunity of participating in the intensive Summer Language Institute during the month of June 2010. Courses in French, Italian, and English will be offered. Course offering will also include Mandarin and Arabic, lately denominated "strategic languages" because of their large

population of speakers, 1.2 billion and 300 million, respectively. Courses will consist of 3 contact hours with a professor and an extra hour in an open lab. Tutoring and extracurricular activities will be part of the curriculum. For more information, students, faculty, and administrative personnel interested in participating in the Summer Language Institute may contact Dr. Luis Mayo in the Humanistic Studies Division.

■ *Dra. Olga Villamil  
Decana  
Facultad de  
Estudios Humanísticos*

---

#### References

- A Rationale for Foreign Language Education: A Position Paper of The National Council of State Supervisors of Foreign Languages (NCSSFL). (2010). Retrieved from <http://www.ncssfl.org>*
- Jackson, F.H., & Malone, M.E. (2009). Building the Foreign Language Capacity We Need: Toward a Comprehensive Strategy for a National Language Framework. Retrieved from [http://www.languagepolicy.org/documents/synthesis%20and%20summaryfinal040509\\_combined.pdf](http://www.languagepolicy.org/documents/synthesis%20and%20summaryfinal040509_combined.pdf)*

# CULTURA DEL RECINTO Y SU DIMENSIÓN INTERNACIONAL



*Estudiantes internacionales del Recinto Metro en una Gira Cultural a Guavate.*

*El Sr. Luis Malpica y De La Madrid, Cónsul General de México en Puerto Rico, ofrece un saludo en los actos de apertura de la Semana Mejicana en el Recinto Metro. Esta es una de las actividades que pone de manifiesto los intercambios culturales dirigidos a exponer a la Comunidad Universitaria con la Internacionalización.*



El Decanato de Estudiantes es responsable por una parte considerable de la vida cultural y extracurricular que ocurre en el Recinto. Dentro de esa responsabilidad se enmarca la dimensión internacional que tiene la oferta cultural ofrecida por el Recinto Metro. La cultura de internacionalización gira en el Recinto alrededor de tres ejes: la visita de profesionales de reconocimiento internacional al Recinto, la presencia de estudiantes internacionales en la comunidad académica y la participación de estudiantes en actividades de desarrollo en otros países.

Durante los últimos cinco años se han celebrado innumerables conciertos, obras de teatro, congresos, viajes de estudio y conferencias que han abordado de alguna manera asuntos de importancia internacional. Los ejemplos abundan: hemos sido participantes de la Fiesta Iberoamericana de las Artes y contado con músicos de calibre internacional en festivales de jazz y clases magistrales. Recientemente hemos recibido la visita de ex dignatarios de otros países, especialistas en educación, actores, jueces, filósofos, oficiales de organizaciones internacionales y otras personalidades que han traído el mundo a nuestras puertas.

De otra parte, muchos estudiantes internacionales conforman parte de nuestra comunidad académica. Proviene de lugares como República Dominicana, Venezuela, España, México y Canadá. Igualmente, estudian en el Recinto muchos estudiantes provenientes de Estados Unidos pero descendientes de personas de India, China, Alemania y otros países. Todos allegan variedad y fondo a la diversidad cultural del Recinto, enriqueciendo de forma única la experiencia de estudiar y trabajar aquí.

Finalmente, cada vez son más los estudiantes del Recinto que se aventuran a completar experiencias de desarrollo personal y educativo en países de Latinoamérica, Europa y Asia. Solamente en el presente año académico, nuestros estudiantes han viajado a varias ciudades de Estados Unidos, así como a Argentina, México, Venezuela, España, Inglaterra, Costa Rica y a la República Checa. La riqueza de sus experiencias se traduce en aprendizaje extracurricular y en la apreciación por culturas diferentes a la autóctona. Por otra parte, sus experiencias les sirven para adelantar el proyecto de internacionalización del Recinto al dar cuenta de las mismas a sus compañeros, multiplicando el interés sobre estos asuntos.

■ *Dra. Carmen Oquendo*  
*Decana*  
*Decanato de Estudiantes*



*Estudiantes Internacionales del Recinto, disfrutan de una actividad cultural en el Parque de las Cavernas del Río Camuy.*

# CONVIVENCIAS

- SEA CORDIAL, SE ENRIQUECERÁ DE AMIGOS.
- SEA TOLERANTE, SE AMPLIARÁ EL HORIZONTE DE SU VIDA.
- SEA PACIENTE, ES LA GARANTÍA DEL ÉXITO.
- RECUERDE UN “¡BUENOS DÍAS!” NO CUESTA NADA.
- PIENSE POSITIVAMENTE, LE LLEVARÁ A LA FELICIDAD.
- NO ARREBATE LOS DERECHOS DE OTROS, DENIGRA SU DIGNIDAD.
- SE GANA MÁS CON PRECAUCIÓN QUE CON ARROGANCIA.
- SEA DUEÑO DE SUS ACCIONES, NO VÍCTIMA DE SUS ERRORES.
- SI LAS LEYES NO SE HONRAN, LOS ACCIDENTES NOS AMENAZAN.
- RECUERDE UNA FALTA GRAVE SE COMETE EN UN INSTANTE; EL OLVIDO DE SUS CONSECUENCIAS PUEDE TOMAR TODA UNA VIDA.

■ *Profa. Mildred García-Ramírez  
mayo, 2010*



## IN MEMORIAM

SR. LUIS FELIPE VÉLEZ FERRER  
DECANO AUX. DE ESTUDIANTES  
DECANATO DE ESTUDIANTES  
30 AÑOS DE SERVICIO

SR. JOSÉ OPPENHEIMER ROMÁN  
TÉCNICO DE SERVICIOS  
DE MATRÍCULA REGISTRADURÍA  
21 AÑOS DE SERVICIO



Representantes de la Comunidad Universitaria constituyen el Comité de Internacionalización del Recinto Metro.



Universidad Interamericana de Puerto Rico  
Recinto Metropolitano  
PO Box 191293  
San Juan, PR 00919-1293

RETURN SERVICE REQUESTED